



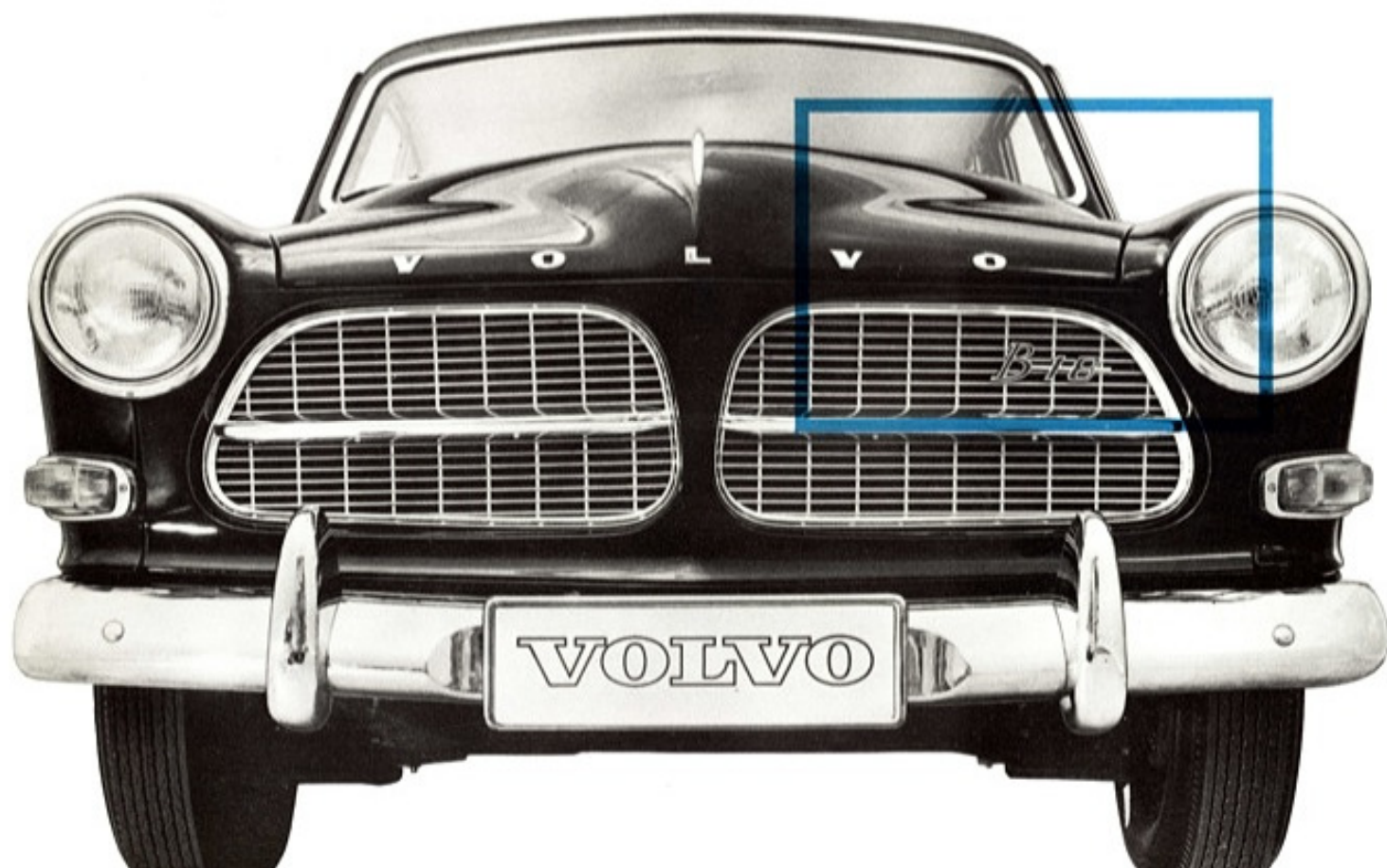
VOLVO

LA SÉRIE 120



B-18

B18- symbole de la puissance, de la vitesse et de l'économie



La Série Volvo 120 : des voitures modernes de la plus haute qualité, aux lignes élégantes et aux performances de tout premier ordre.

Les voitures de cette série sont spacieuses et confortables et ont une très bonne tenue de route. Elles conviennent donc particulièrement à ceux qui exigent de leur voiture sécurité durant les longs voyages, souplesse dans la circulation urbaine et manœuvres faciles même à l'étroit.

La construction de toutes les voitures Volvo repose sur l'idée essentielle de la réalisation de la meilleure sécurité possible. Elles ont toutes des carrosseries auto-porteuses en acier, entièrement soudées, possédant une très grande résistance contre tous efforts extérieurs. Celles équipées du moteur B18A de 75 ch (Volvo 121) sont dotées de freins à tambour sur les quatre roues et celles équipées du moteur plus puissant, B18D de 90 ch (Volvo 122S), sont dotées de freins à disque à l'avant et de freins à tambour à l'arrière. Les excellentes reprises des voitures Volvo permettent de doubler avec sécurité et leurs puissants freins, de raccourcir considérablement les distances de freinage.

Les voitures Volvo sont construites pour supporter les climats les plus rudes. L'efficace traitement anti-rouille et la parfaite étanchéité leur permettent de résister aux intempéries.

Les voitures Volvo sont réputées de par le monde entier pour leur haute qualité, une qualité de tout premier ordre, obtenue grâce aux sévères exigences de Volvo dans la conception des modèles, dans le choix des matériaux et à chaque stade de fabrication et de contrôle.

Volvo 121/122S – quatre portes : rapide, élégante.

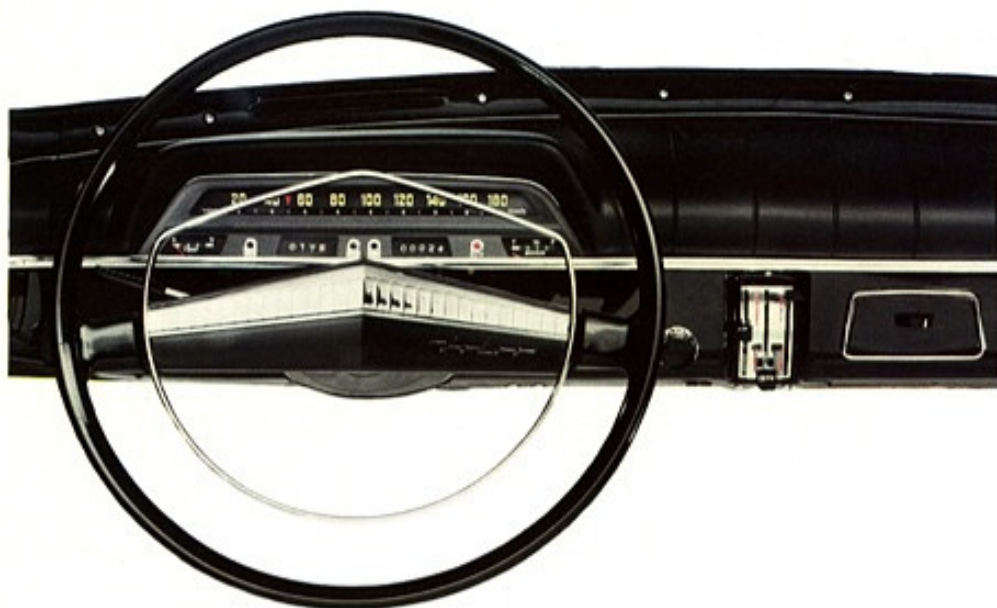
Volvo 122S – deux portes : sportive, confortable.

Volvo 121 Station-Wagon : universelle, spacieuse.



LA SÉRIE 120





Des instruments, d'une grande netteté et d'une bonne visibilité, sont placés directement devant le conducteur. Le volant, du type de sécurité, est monté en un angle d'inclinaison convenable, permettant une conduite sûre et confortable. Le dessus du tableau de bord est capitonné et revêtu d'un tissu plastique mat éliminant tous reflets lumineux.

Les sièges avant séparés sont correctement galbés et capitonnés de manière à donner le plus de confort possible sans être trop moelleux. La banquette arrière est construite de la même manière que les sièges avant et assure ainsi aux passagers arrière un très grand confort. La garniture intérieure est une combinaison de toile plastique résistante et de tissus de la plus haute qualité, aux couleurs assorties avec la laque de la voiture. Le plancher est entièrement recouvert de tapis en caoutchouc parti-ques, élégants et d'entretien facile.



VOLVO 121/122 S QUATRE PORTES



Les Volvo 121/122S-quatre portes sont des voitures aux lignes très gracieuses. Elles sont rapides, sûres et faciles à conduire, et possèdent un riche équipement standard faisant des longs voyages de vrais moments de loisir. Un système de chauffage/dégivrage alimenté en air frais assure une température agréable et une bonne visibilité même par temps très froid. Le réglage du débit d'air chaud dans la voiture se fait à l'aide d'un thermostat.

C'est un vrai plaisir de conduire une voiture Volvo. Le moteur B 18, nerveux et fidèle, réagit à la moindre pression sur l'accélérateur. La direction est légère et précise - excellente tenue de route. La boîte de vitesses, aux positions bien distinctes et aux rapports judicieusement étagés, est commandée par un levier au plancher. Les passages de vitesse, dans les deux sens, se font avec facilité et rapidité grâce à la parfaite synchronisation de la boîte.





Les larges portes, à grand angle d'ouverture, contribuent à la facilité d'accès dans la voiture. Sur les portes se trouvent de larges pochettes pour cartes, menus objets etc.

Les dossiers des sièges avant sont réglables dans trois positions d'inclinaison différentes. Par souci de sécurité, ils sont automatiquement bloqués dans les positions avant et arrière. Les déflecteurs arrière peuvent être entrouverts pour assurer une bonne aération, sans courant d'air, du compartiment arrière.



VOLVO 122S DEUX PORTES



La ligne élégante de la Volvo 122S — deux portes s'harmonise à un intérieur tout aussi confortable et bien aménagé que celui des autres voitures de la série. Les commandes et les pédales fonctionnent avec facilité et grande précision. Le moteur B 18 a un grand surplus de puissance pour les reprises rapides et il est suffisamment robuste pour supporter de longues étapes quotidiennes à grande vitesse. Il est silencieux et économique, grâce à sa conception moderne comportant, entre autres, de nombreux raffinements techniques tels que vilebrequin à 5 paliers et chambres de combustion avec orifices d'admission séparés.

La Volvo possède également une suspension robuste et bien équilibrée, assurant à la voiture une très bonne tenue sur n'importe quelle route. La parfaite suspension contribue au confort et à la sécurité des passagers dans toutes circonstances, ce qui se manifeste particulièrement par une direction sûre et précise.

Le coffre à bagages est très spacieux. Le plancher du coffre est entièrement recouvert d'un tapis caoutchouc protégeant les bagages délicats et se prêtant à un nettoyage facile. La roue de secours est posée verticalement sur un côté du coffre.

Des phares de recul, qui s'allument lorsqu'on engage la marche arrière, sont incorporés dans les lampes arrière.









1 Large ouverture des portes – accès facile et confortable à l'élégant habitacle.

2 Compartiment à bagages – accessible même par les portes latérales arrière.

3 Banquette arrière relevée – spacieuse voiture familiale à 5 places avec un grand compartiment à bagages.

4 Banquette arrière rabattue – confortable voiture utilitaire à deux places avec une véritable plate-forme de chargement.



VOLVO 121 STATION-WAGON



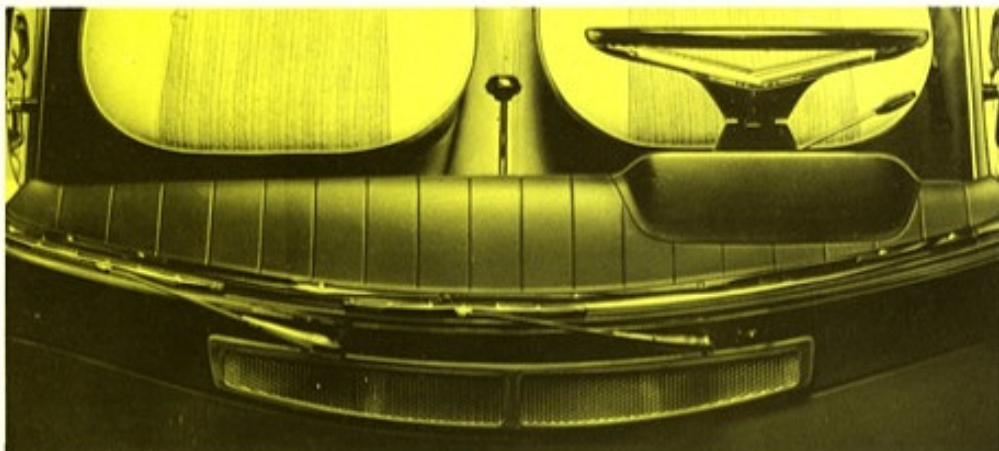
La Volvo 121 Station-Wagon est une voiture élégante et pratique, qui satisfait aux exigences les plus sévères au point de vue confort et espace. Comme voiture particulière, c'est une confortable cinq places avec un large espace pour les bagages. En un tour de main, on peut rabattre la banquette arrière et la transformer en une voiture de transport à deux places avec un compartiment à bagages de 183 cm de long sur 125 cm de large et 86,5 cm de haut. La large ouverture arrière est divisée horizontalement en deux parties : un hayon arrière rabattable en bas et la lunette horizontale pouvant être ouverte même de l'intérieur.

Le plancher du compartiment à bagages est très bas et facilite ainsi les chargements et déchargements. Le plancher entier est recouvert d'un tapis textile, servant de protection pour les bagages délicats. Voudrait-on épargner ce tapis en cours de transport de certaines marchandises, il suffit de l'enrouler, et de charger directement sur le solide plancher en tôle d'acier.

La Volvo 121 Station-Wagon a un intérieur élégant, garni entièrement de toile plastique.

Les butoirs du pare-chocs arrière ont leur face supérieure aplatie et recouverte de caoutchouc, pouvant ainsi servir de marchepied en cas de chargement sur le porte-bagages du toit.

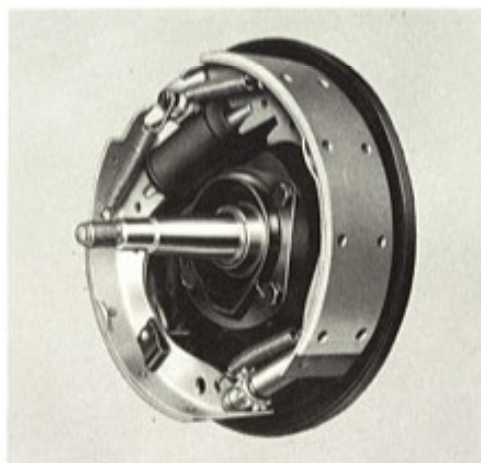




Le pare-brise, en verre feuilleté, ne devient pas opaque après une projection de pierres. Les lave-glaces électriques et les essuie-glaces électriques, fonctionnant à deux vitesses différentes, assurent une bonne visibilité par temps de pluie.

Sur les sièges avant, les ceintures de sécurité Volvo sont fixées en trois points et se composent d'une bande abdominale et d'un baudrier. Le solide mécanisme d'accrochage des ceintures est très facile à manœuvrer.

Les voitures équipées du moteur de 75 ch (Volvo 121) possèdent des freins à tambour du type Duo-Servo à l'avant comme à l'arrière. Le diamètre des tambours est de 10" à l'avant et de 9" à l'arrière. Celles équipées du moteur de 90 ch (Volvo 122S) possèdent des freins à tambour du type V à l'arrière et des freins à disque à l'avant, bien protégés contre les projections d'eau et de boue.



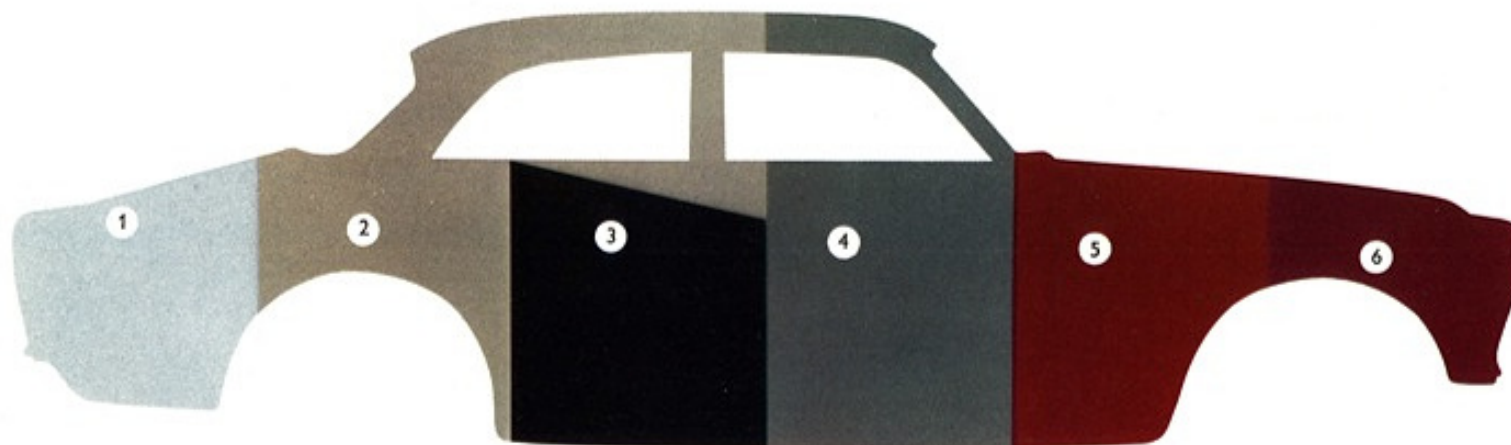
INFORMATION TECHNIQUE



Une Volvo 120 est une voiture de toute sécurité. La carrosserie, robustement construite, est résistante à la torsion et aux chocs. La suspension est bien adaptée pour avoir la meilleure tenue de route possible. Le moteur, aux reprises excellentes, raccourcit le temps et la distance de dépassement. Les freins à tambour à l'avant et à l'arrière (ou freins à tambour à l'arrière et à disque à l'avant), puissants et à refroidissement rapide, arrêtent rapidement la voiture, réduisant au minimum les distances de freinage.

Même à l'intérieur de la voiture, la sécurité n'est pas négligée : le tableau de bord, les pare-soleil et le bord supérieur des dossiers des sièges avant sont capitonnés.

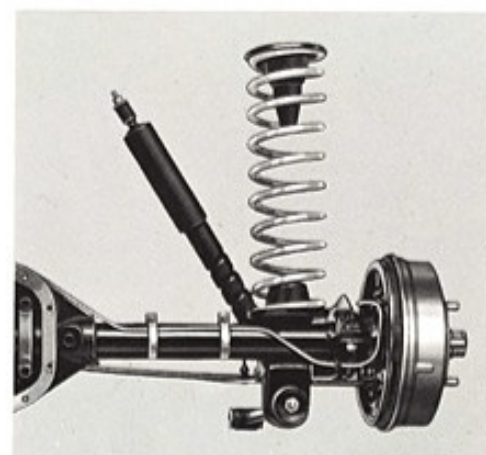
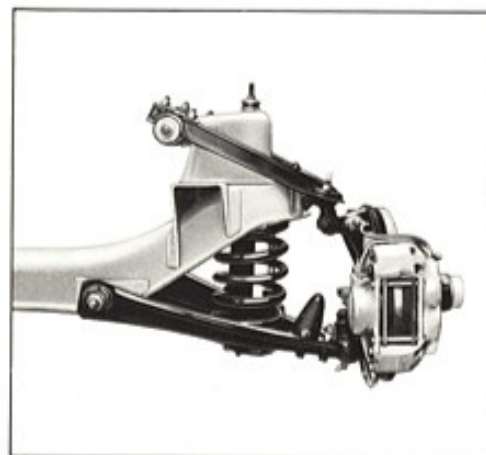
Une Volvo assure la sécurité aux passagers comme aux autres usagers de la route. Une construction de base rationnelle et des équipements de sécurité bien étudiés ont été les éléments essentiels de la sécurité qu'assurent ces voitures dans toutes les circonstances possibles.



- 1 Tôle découpée et polie.
- 2 Tôle phosphatée.
- 3 Premier apprêt (bain).
- 4 Deuxième apprêt (projection)
- 5 Couches intermédiaires.
- 6 Laque de finition : trois couches.

La carrosserie est soumise à un radical traitement anti-rouille. La tôle subit avant tout une opération de phosphatage afin d'avoir une surface un peu gravée, condition essentielle d'une bonne adhérence de la laque. La carrosserie entière est trempée ensuite dans un bain spécial de peinture anti-rouille, séchée et minutieusement vérifiée avant de passer au laquage.

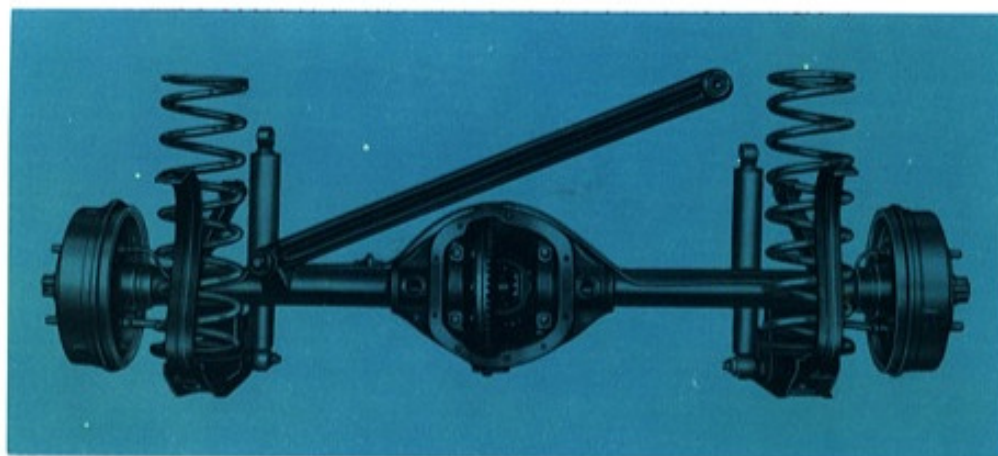
Dans l'usine de laquage, la carrosserie reçoit plusieurs couches successives de laque de fond, intermédiaires et de finition. Grâce aux minutieux travaux préparatoires et aux méthodes modernes de laquage, la carrosserie reçoit une belle et brillante surface laquée qui conserve son éclat et ses propriétés protectrices pendant longtemps. *Pour parfaire la protection anti-rouille de la carrosserie, les sections closes des soubassements sont soumises à un traitement spécial par projection d'huile anti-rouille et les parties les plus exposées reçoivent une couche spéciale de protection, constituée par un enduit de caoutchouc asphalté.*

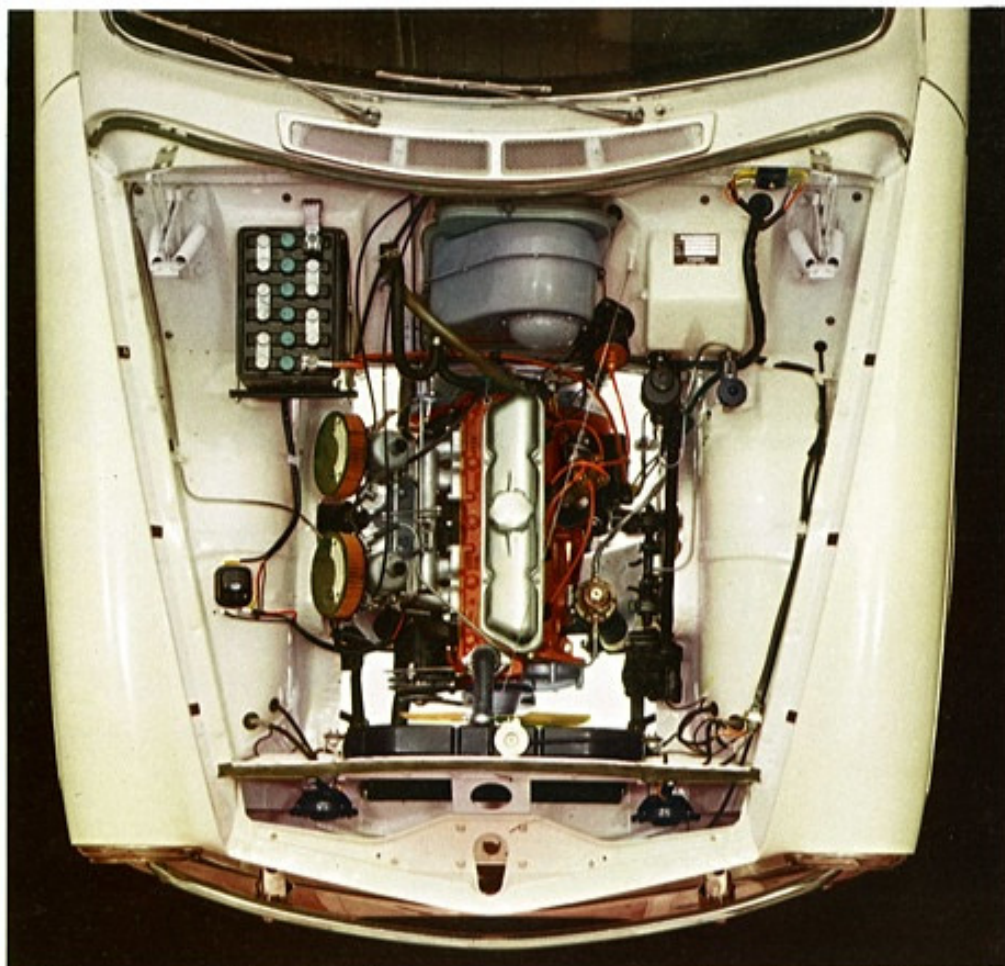


Les roues avant sont suspendues dans des triangles de commande et des bras articulés, montés dans des bagues de caoutchouc et des joints à rotule ne nécessitant aucun entretien. La suspension est assurée par des ressorts hélicoïdaux et des amortisseurs hydrauliques, télescopiques à double effet.

Le robuste pont arrière est suspendu dans deux bras porteurs longitudinaux, eux-mêmes montés sur silentblocs. Il est également fixé longitudinalement à l'aide de deux barres porteuses également montées sur silentblocs. Latéralement, il est guidé par une barre anti-roulis transversale. La suspension est assurée par des ressorts hélicoïdaux et amortisseurs télescopiques.

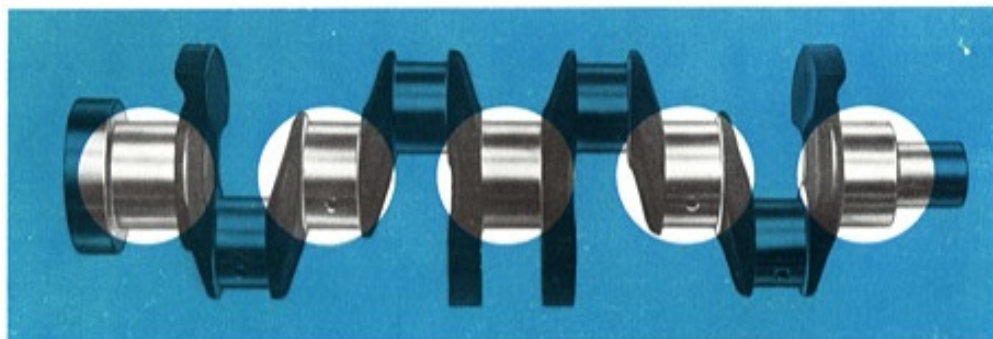
La suspension arrière de la version station-wagon est renforcée pour pouvoir supporter une plus lourde charge que les autres versions. Les ressorts hélicoïdaux sont complétés par des ressorts de caoutchouc, assurant ainsi à la voiture, grâce à une action progressive, une suspension bien souple et équilibrée même lorsque la voiture est lourdement chargée. De plus, les amortisseurs arrière sont particulièrement renforcés.





Le logement du moteur est bien aménagé. Toutes les pièces sont très facilement accessibles.

Le robuste vilebrequin, en acier spécial, forgé en matrice, supporté par 5 paliers aux larges surfaces, est construit pour permettre de grands efforts, des régimes élevés et pour contribuer à la marche silencieuse et sans vibrations du moteur.



MOTEUR



Le puissant et fidèle moteur B 18 de 75 ch SAE – ou 90 ch SAE – est le résultat d'une conception technique avancée et d'une construction de la plus haute précision.

Le vilebrequin, stable, supporté par 5 paliers, les orifices d'admission séparés, les chambres de combustion entièrement usinées et le refroidissement efficace des pièces particulièrement exposées à une température élevée telles que bougies et soupapes d'échappement, sont quelques uns des raffinements techniques qui assurent à ce moteur son rendement très élevé, sa grande puissance, sa force de traction et son élasticité.

Le système électrique fonctionne sur 12 V. La dynamo a une grande puissance et la batterie, une grande capacité, ce qui veut dire qu'on dispose de grandes ressources pour l'installation des équipements supplémentaires tels que radio, phares anti-brouillard, phares auxiliaires etc.

Le démarreur a une puissance de 1 ch, et permet des départs faciles, même à froid.

Le moteur B 18 D de 90 ch SAE est muni de deux carburateurs horizontaux SU alimentant chacun deux cylindres, ce qui assure un degré élevé de remplissage des cylindres et, par suite, une meilleur rendement du carburant.



CARACTERISTIQUES



Volvo 121 - 4 portes

Moteur du type B18 A. Boîte à quatre rapports. Freins à tambour.

Volvo 122 S - 2 portes

Moteur du type B18 D. Boîte à quatre rapports. Freins à disque à l'avant, à tambour à l'arrière.

Volvo 122 S - 4 portes

Moteur du type B18 D. Boîte à quatre rapports. Boîte à 4 rapports avec surmultiplicateur. Freins à disque à l'avant, à tambour à l'arrière.

Volvo 121 Station-Wagon

Moteur du type B18 A. Boîte à quatre rapports. Freins à tambour.

Moteur du type B18 A

4 cylindres, soupapes en tête et vilebrequin à cinq paliers.

Alésage	84,14 mm
Course	80 mm
Cylindrée	1 780 cm ³
Taux de compression	8,5 : 1
Puissance maximum	75 ch (SAE) à 4 500 tr/mn
Couple maximum	14,0 m.kg (SAE) à 2 800 tr/mn
Carburateur	Zénith inversé
Filtre à huile à passage total	

Moteur du type B18 D

Mêmes construction et cotes que le moteur B18 A.	
Puissance maximum	90 ch (SAE) à 5 000 tr/mn
Couple maximum	14,5 m.kg (SAE) à 3 500 tr/mn
Carburateurs	2 SU horizontaux
Filtre à huile à passage total	

Système de refroidissement

Radiateur très efficace. L'ensemble du circuit contient

8 litres. Circulation d'eau réglée par thermostat avec soupape du type « by-pass » réduisant la circulation lors des départs à froid.

Batterie

Tension	12 V
Capacité	60 Ah

Dynamo

Refroidie par ventilateur, avec régulateur de tension automatique.

Intensité maximum	360 W
-------------------------	-------

Démarrreur

Puissance 1 ch |

Contact-démarrage possédant une position où tout l'équipement électrique, à l'exception du système d'allumage du moteur, est mis en circuit. Interrupteur de contact et bobine d'allumage reliés par un câble armé anti-vol.

Embrayage

Monodisque sec à commande hydraulique.

Diamètre du disque	215,9 mm (8 1/2")
--------------------------	-------------------

Boîte de vitesses

Silencieuse, entièrement synchronisée, levier direct de changement de vitesse, au plancher.

Rapports de démultiplication :	1re	3,13
	2e	1,99
	3e	1,36
	4e	1,0
	Marche arrière	3,25

Surmultiplicateur

A commande électrique. Agit sur le quatrième rapport.

Démultiplication	0,756
------------------------	-------

Pont arrière

Pont hypoloïde. Arbres d'entraînement de roues montés sur roulements à rouleaux coniques.

Rapport de pont :	4,1
Rapport de pont : pour le Station-Wagon et voiture avec surmultiplicateur	4,56

Direction

A vis et galet. Conduite à gauche ou à droite.

Braquage total	3 1/4 tours de volant
----------------------	-----------------------

Suspension avant

Suspension indépendante avec ressorts hélicoïdaux et triangles de commande. Les triangles de commande sont montés dans des bagues de caoutchouc et des joints à rotule. Barre stabilisatrice.

Suspension arrière

Essieu arrière rigide monté sur deux bras porteurs longitudinaux fixés sur silentbloks, deux barres de torsion montées de même manière et une barre transversale anti-roulis. Ressorts hélicoïdaux. La suspension du Station-Wagon comporte en plus des ressorts auxiliaires progressifs de caoutchouc.

Amortisseurs

Hydrauliques, télescopiques, à double effet à l'avant et à l'arrière. Le Station-Wagon est équipé à l'arrière d'amortisseurs particulièrement robustes.

Frein au pied

Sur les voitures équipées de freins à tambour à l'avant et à l'arrière

Freins à tambour Duo-Servo, hydrauliques et auto-centreurs.

Diamètre de tambour	254 mm (10") AV,
	229 mm (9") AR

Surface totale de freinage	948 cm ²
----------------------------------	---------------------

Sur les voitures équipées de freins à disque à l'avant, de freins à tambour à l'arrière

A l'avant

Freins à disque hydrauliques du type à 3 cylindres, auto-régulateurs, avec plaque de protection.

Disque (diamètre × épaisseur)	10 3/8 × 1 1/2"
Surface de freinage par roue avant	92,5 cm ²

A l'arrière

Freins à tambour du type en V, hydrauliques et auto-centreurs.

Surface de freinage par roue	210 cm ²
------------------------------------	---------------------

Frein à main

Agit mécaniquement sur les roues arrière. Levier placé entre le siège du conducteur et la porte.

Roues et pneus

Roues en acier embouti. Toutes les roues sont équilibrées.

Dimensions des jantes	4J × 15"
Station-Wagon	4 1/2J × 15"

Pneus à flancs blancs (pneus noirs pour le Station-Wagon)

Dimensions	5,90 - 15"
Station-Wagon	6,40 - 15"

Carrosserie

Carrosserie portante en acier, entièrement soudée, entièrement traitée contre la rouille selon les principes les plus modernes. Pulvérisation d'huile dans les sections creuses du soubassement. Blaxonnage des parties les plus exposées.

Réservoir d'essence

Placé à l'arrière.	
Contenance	45 litres

Eclairage

Signal lumineux de dépassement obtenu par la commande d'indicateurs de direction. Clignoteurs à l'avant et à l'arrière. Feux arrière/stop combinés avec phare de recul s'allumant à l'enclenchement de la marche arrière. Eclairage intérieur fonctionnant à l'ouverture d'une porte avant. Eclairage du tableau de bord réglable. Lampe pour lecture de cartes.

Tableau de bord

Instrument combiné avec indicateurs de vitesse, de température, et jauge d'essence, compteur journalier et totalisateur kilométrique. Lampes témoins de charge, de pression d'huile, de phares et d'indicateurs de direction.

Equipements divers

Cerclo-contact d'avertisseur. Contacteur au pied pour passage phare-code. Commande d'indicateurs de direction à retour automatique. Climatiseur (chauffage, ventilation) alimenté constamment en air frais. Chauffage réglé par thermostat. Ventilateur à deux vitesses. Essuie-glaces électriques à deux vitesses et retour automatique. Lave-glaces électriques à double gicleur. Deux pare-soleil matelassés. Rétroviseur non éblouissant. Rétroviseurs extérieurs sur le Station-Wagon. Place réservée à l'installation d'un poste de radio avec haut-parleur. Pochettes sur les portes avant. Allume-cigares. Cendriers à l'avant et à l'arrière. Trousse d'outillage et cric. Bavettes. Roue de secours. Les voitures destinées aux pays extra-européens reçoivent dans certains cas un équipement légèrement différent.

Ceintures de sécurité

Ceintures de sécurité montées pour les sièges avant. Attaches pour ceintures de banquette arrière.

Dimensions communes à toutes les voitures de la série 120

Empattement	2 600 mm
Voies avant et arrière	1 315 mm
Largeur totale	1 620 mm

Dimensions et poids des modèles à 2 et 4 portes

Longueur totale	4 450 mm
Hauteur totale à vide	1 505 mm
Diamètre de braquage	env. 9,6 m
Poids, en ordre de marche :	
deux portes	env. 1 070 kg
Poids, en ordre de marche :	
quatre portes	env. 1 090 kg

Dimensions et poids du Station-Wagon

Longueur totale	4 490 mm
Hauteur totale à vide	1 530 mm
Garde au sol à vide	220 mm
Garde au sol avec quatre personnes	180 mm
Diamètre de braquage	env. 10,3 m
Poids, en ordre de marche	env. 1 190 kg

Compartiment à bagages

Longueur	1 185 mm
Longueur, banquette arrière rabattue	1 830 mm
Largeur maximum	1 260 mm
Hauteur	865 mm
Volume, banquette arrière levée	1,1 m ³
Volume, banquette arrière rabattue	1,85 m ³

Ouverture arrière

Largeur	1 055 mm
Hauteur	780 mm



CONTROLE EN COURS DE FABRICATION

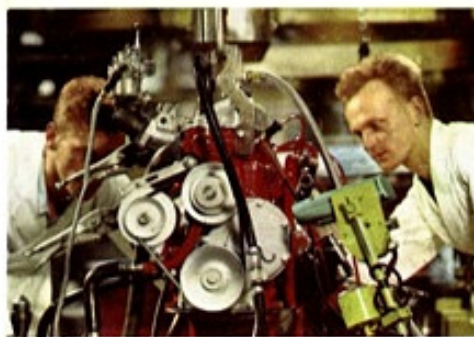


1

1 Toutes les voitures Volvo sont soumises à un radical test d'étanchéité. De puissants jets d'eau, projetés de tous côtés durant plusieurs minutes, permettent de découvrir toutes fuites éventuelles.

2 Tous les moteurs Volvo sont essayés, après montage, pendant vingt minutes dans des bancs spéciaux. L'essai commence par l'injection d'un courant d'huile chaude à travers le moteur afin de bien le nettoyer intérieurement, pour finir par le contrôle du jeu des soupapes, le réglage des carburateurs etc.

3 Le fonctionnement des boîtes des vitesses est contrôlé dans une chambre d'essai insonorisée et équipée de nombreux et ingénieux instruments de mesure. Durant l'essai, des techniciens spécialistes vérifient la synchronisation comme le fonctionnement silencieux de chaque boîte à tous les régimes.



2



3

AGENTS ET CONCESSIONNAIRES:



AB VOLVO
GÖTEBORG SUÈDE